Baimara Kikiki Frederick -- Jan. 28, 1982

Wakki nenka. Titaukeme baimara nan tirafaran. Ineate kaka
village that they staying were no food they found. Then canoe.

tekutore to itere bayaso te nenke baya tinanen titauke
passed one land another sago-to they went there sago they dig then they staying

sauki nenka ari jamen arore titaukeme eika-me ruwan ka
woman that her children together they staying were they to eat food

amura nenso ari morobi so effi ko aya sauki so kwefi
none so her daughter to she said go, your aunt to say

au yo ka mei garuga kumen aven a isiye ka fe katowakka
my mother banana green you give / take / go she bake we eat we sleep.

effi atei arai. Ari yaka effi me garuga manfara nan amen
she said come / come Her aunt said banana green nothing/none / give

kuven ko kusiye kwayaka ayoa efate kura aka me me garuga
you take go you bake you should eat your mother she said come / - to bananas green

ka amura. Ineate morobi nenka e ariyoso effi au yaka me ka
then none Then daughter that went her mother to said my aunt bananas

amura effi. Ineate amqi tito. Isiran nenka ei ruwan ka xxxx
none she said Then ~~without the sun~~ Dawn that their food

(they went to dig)

amura nenso begqre tirame ka kora ka mofin nan ekke effete imu.
none so garden they go/were tree ~~fruit~~ fruit ~~fruit~~ (nuts) she said ripe

Titoke mofi nenka tamati rati ren ari mofi nan. Ate tauri
They sat down man old his but others

sen tiwawe nenso betq itei ~~n inei~~. Ka iterin eyosi. Ineate
they getting so magic another it did ~~one~~ different worked then.
(stealing) magic

sauki nenka ari jamen arore tirame tikiti. Ineate jamen ka
woman that her children together they go/were then they saw. Then children

tesena eyoka mofi wowore iyagin ivaa. Mbrari nan iwawe iferi
they stayed while the above-on she climbed up ripe ones she took she threw them
moth

teuki tiwawe tikaikan. Ivan euki timosate aika eukame ka'ko
down they got they eating She shook down finished then she came down was beneath

yayare igiyate ebusin ~~xx~~ euki yabuwe esearaka. Ate fake ka
branch she held then she shook down ground to staying she should go but ~~on~~ hands

mofi yayare ikafioti ebusin. Isaa euki yabuwe ka eseka.
branch on it sticky she ~~hang~~ caught not down ground to she standing

Aika nan woworiɛ ebubusin ~~xxi xx~~ itoki. Ari jamen ka yabue tesei
she above she shaking she sat Her children ground they standing

xte fafi yau kokun tarate. Ate aika avasu inei eukwana aika
they saying mother come down we go the but she ~~xxx~~ she did she will come down she

fake nan mofi yayare tikafiotate nan igi ebubusin itoke.
arm branch on it sticking she held she ~~stuck~~ hanging she sitting

Arɛ jamen ka nan yabuwe teise te fafi yau kokwate. Nan te
Her children ground on stood they saying mother come down then they

fafin teseina yaka e euki timomosa enso eoka effi au jamen
saying they standing while with it go down they finished it by the to their mom said my children

inan kweikiteren. Aka inan fake nan tikafiotate atoke ai
~~standing~~ here you saying me I ~~standing~~ here arm they sticking I sitting your

finse ratiri ka iwowuwusesa kwawan ko vare kuto. Ineate eoka
younger brother small ~~a~~ getting dark you take go house your sleep then their mother

tikusinte eifiɛ vare tito. Isiran nenka wanno tiramaran
they left went their house to they slept Dawn that again they got up

eokame te. Eoka nen ebubusin itoke te kafa kakkore tesse.
their mom went their mouth she standing she sitting were under beneath to they stood

Koti sesei nennan tefa yau kokwate. Nan tefafin teseina
words same those they said mom come down mom they speaking it they stood while

wanno yaka e imutu. Irwuwusi nenso eyo effi rowuwusessa ai
again ~~went~~ son she saw it got dark so that, said mom darking your

finse ratiri ka kuwawan ko vare kuto. Nena nan sen inanna
younger brother little you take go house to sleep the same thing it doing while

ari finse ka saunde timaati. Aika ai kora e ari yoka ikiti.
his little sister/brother two died She her only went her mother She saw

Ineate ira ito isiran nate. Wanno e nenka ari yoka imaati
then she went slept down then again went the her room she died.

ife eoki yabuwe itokin ikiti. Iniate ira wakke irowuwusate
she fell down ground-to she lay she said then she went village it getting dark.

foime imamatun foin nukariate ari yabi ka irai fafowe
night-in she sleeping night middle the her father he came beach-on.

jeriyen. Iva ari vare ari sauki ari jamen nan ivavari. (prog: ivaavari)
place to leave canoe. he up his house-to his wife her child he woke them up.

Eifa kuramara kasiman kxx kuyasin avasi. Efan me xx iwakassi.
she said you get up door you open I come up she saying was got tired

Ineate kasiman igi nenka kasiman ka isaa tikefotika amoi
then door she held then door not they closed only

igi yasin e ate va tererer iro va tere ka tunbasi amoi
she held ~~open~~ went but house inside cleared very dark. only
house in front

yavaran neŋkora iwararasin e wo esunsaka isane igi nenka
floor that only feeling around went fire she made ~~showing~~ ~~looked~~ felt when
(prog iwaroarasi) trying ~~kxx~~ ashes

ari morobi ka isan tafare ito kena funari igi. Effi ekka
her daughter ~~stubborn~~ ashes on top she lifting white body she told said you

anso inke kutoke. Aika fonaka sisarin effi. Ari yo arore
why here you sitting She ~~bad~~ words bad said ~~you~~ her mother together

avasu tinan me seseka igugubi iruwa. Ineate eukin e woka
what they doing were all she saying she head then down went fire

iveate e ivaa esunsi ikarati va ka isaga ina ~~xx~~ate euki
he took went up blew it burned house was light (became bright) it dying then down

kxxi kase wowawa ka iregetin iwawen ivaa ivaa nenka giro
canoe-to things put together took them up Went up then she

aifi nenso bayaka seseka yabuwe iteri teoki. Aika aifi itauke.
herself so saying really ground-to she ~~flew~~ threw them down she herself staying.
threw